



**BHB250P**

|       |                      |       |
|-------|----------------------|-------|
| EN    | Operator's manual    | 2-15  |
| ES-MX | Manual del usuario   | 16-30 |
| FR-CA | Manuel d'utilisation | 31-45 |

# Contents

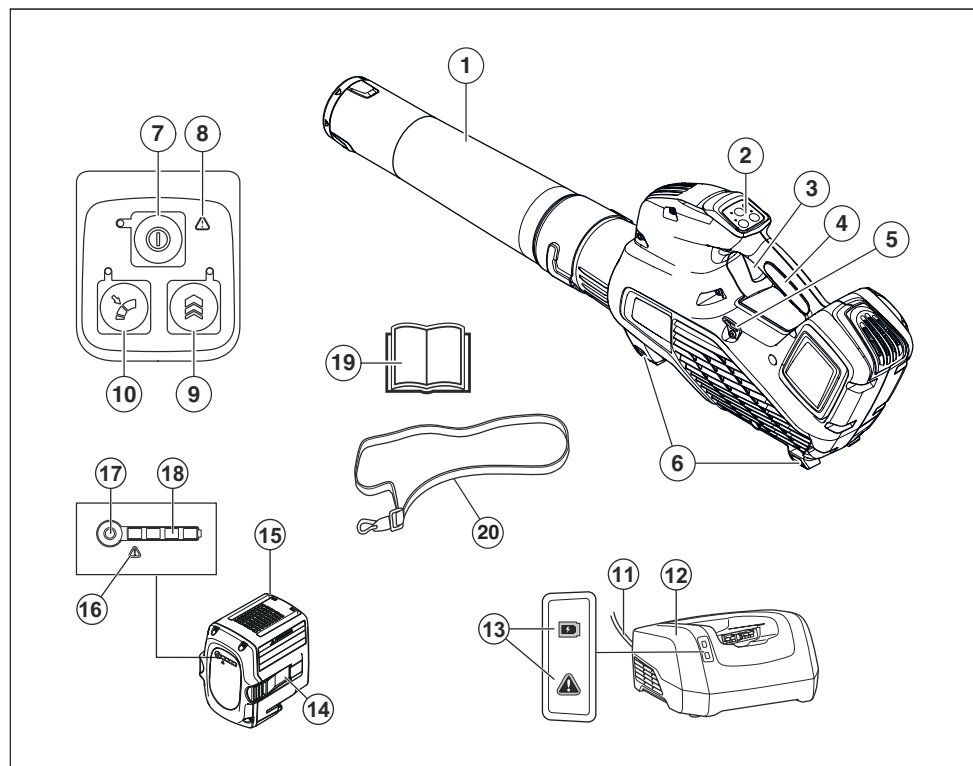
|                   |    |                                           |    |
|-------------------|----|-------------------------------------------|----|
| Introduction..... | 2  | Troubleshooting.....                      | 12 |
| Safety.....       | 3  | Transportation, storage and disposal..... | 13 |
| Assembly.....     | 8  | Technical data.....                       | 14 |
| Operation.....    | 9  | Accessories.....                          | 15 |
| Maintenance.....  | 11 |                                           |    |

## Introduction

### Intended use

This product is designed for blowing leaves and other debris from lawns, pathways, asphalt roads and the like. The product is designed for household use.

### Product overview



- |                  |                                  |
|------------------|----------------------------------|
| 1. Blower nozzle | 5. Support eyes for harness      |
| 2. Keypad        | 6. Supports                      |
| 3. Power trigger | 7. Start/stop button             |
| 4. Handle        | 8. Warning indicator (ERROR LED) |

- 9. Temporary increase of airflow, Boost
- 10. Cruise control
- 11. Cord
- 12. Battery charger
- 13. Power and warning indicator
- 14. Battery release button
- 15. Battery
- 16. Warning indicator (ERROR LED)
- 17. Battery indicator button
- 18. Battery status
- 19. Operator's manual
- 20. Harness

Symbols on the product



Warning! The product can be dangerous! Careless or incorrect use can result in serious or fatal injury to the operator or others. It is extremely important that you read and understand the contents of the operator's manual. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



Use approved eye protection.

— — — Direct current.

**IPX4** Protected against splashing water.

yyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week and **xxxx** is the sequential number.

Proposition 65

**WARNING**

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

Manufacturer

Husqvarna AB  
Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

Product liability

As referred to in the product liability laws, we are not liable for damages that our product causes if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

General power tool safety warnings

**IMPORTANT  
SAFETY  
INSTRUCTIONS**



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## READ ALL INSTRUCTIONS

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.



**WARNING:** To Reduce The Risk Of Electric Shock - Do Not Expose To Rain - Store Indoors.

- Do not charge the product outdoors.
- Only use the charger supplied by the manufacturer to recharge.
- Do not incinerate the appliance even if it's severely damaged.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Only use the product as described in this manual.
- Only use the manufacturers recommended attachments.
- If the appliance is not working as it should, has been dropped, is damaged, is left outdoors or dropped into water, return it to a service center.
- Do not handle charger, including charger plug, and charger terminals with wet hands.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce the air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Check before starting

- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string etc. that could be thrown out.
- Always remove the battery to prevent the machine being started by accident. Always disconnect the battery before any maintenance on the machine.
- Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Only use original spare parts.
- The machine operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres while working. When several operators are working in the same

area the safety distance should be at least 15 metres.

- Do an overall inspection of the machine before use, see maintenance schedule.
- National or local regulations may regulate the use. Comply to given regulations

### Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Keep bystanders away.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never allow children or other persons not trained in the use of the machine and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m (50 ft.). Stop the machine immediately if anyone approaches.
- Store the equipment in a lockable area so that it is out of reach of children and unauthorized persons.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- Never use the machine if you are tired, if you have drunk alcohol, or if you are taking medication that could affect your vision, your judgement or your coordination.
- Wear personal protective equipment. See instructions under the heading "Personal protective equipment".
- Always remove the battery when passing the machine to another person.
- Keep in mind that it is you, the operator that is responsible for not exposing people or their property to accidents or hazards.

### Power tool use and care

- Never use a machine that has been modified in any way from its original specification. Never use the machine near explosive or flammable materials.
- Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and

qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.

- Only use original spare parts.
- Always ensure that ventilation openings are kept clear of debris.
- All covers, guards and handles must be fitted before starting.
- Only use the machine in daylight or in other well-lit conditions.
- Never use the machine in bad weather, for instance in fog, in rain, damp or in wet locations, strong winds, intense cold, risk of lightning, etc. Extremely hot weather may cause overheating of the machine.
- If the machine starts vibrating abnormally, stop the machine and remove the battery.
- Walk, never run.

## General safety instructions



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Incorrect or careless use of the product can turn it into a dangerous tool that can cause serious or even fatal injury to the operator or others. You must read and understand the contents of this operator's manual.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Never use a product that has been modified in any way from its original specification and always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- This product produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this product.

## Safety instructions for operation



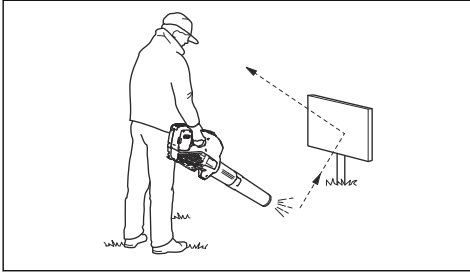
**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use the product in bad weather, for instance in fog, in rain, strong winds, intense cold, etc.

Operation in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, for instance slippery surfaces.

- Do not allow children to use or be in the vicinity of the product. Since the product is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the product is not under close supervision.
- Ensure that no people or animals come closer than 15 metres (50 ft.) while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the product at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. Follow local regulations and ordinances.
- Use the product with the lowest possible airflow. It is seldom necessary to use full airflow, and many work procedures can be done at half airflow. A lower airflow means less noise and less dust, and it is also easier to keep control over the rubbish collected together/moved.
- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible.
- Observe your surroundings. Direct the product away from persons, animals, play areas, cars etc..
- Minimize the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- Stop the product and remove the battery if the product starts to vibrate abnormally.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden.
- Do not run with the product.

- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Do not direct the airflow towards people or animals.
- Stop the motor before you assemble or dismantle accessories or other parts.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- Never put the product down when it is activated unless you have it in clear sight.
- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding.



- Do not use the product unless you are able to call for help in case of an accident.
- Watch out for thrown objects. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury.
- Use a residual-current device (RCI) for increased security. A residual-current device is fitted to protect operators in case an electrical fault should occur.
- This product is renowned for its low vibration load. Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in people who have impaired circulation. Contact your doctor if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling, tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms normally appear in the fingers, hands or wrists.
- Only use the product for the purpose it was intended for.
- It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading

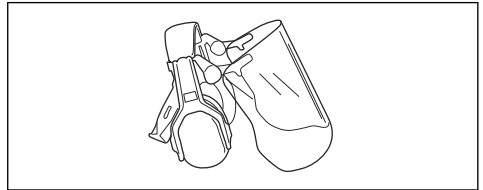
these instructions, you should consult an expert before continuing.

## Personal protective equipment



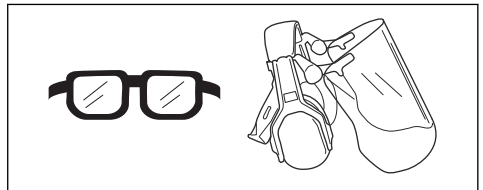
**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Long term exposure to noise can result in damaged hearing. In general, battery powered products are relatively quiet but damage can result from a combination of noise level and long usage. recommends that operators use hearing protectors when using products for a longer coherent time of a day. Continual and regular users should have their hearing checked regularly.



**WARNING:** Hearing protectors limit the ability to hear sounds and warning signals.

- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USAs or EN 166 in EU countries.



- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.

- Keep first aid equipment close at hand.



- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.

## Safety devices on the product



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Product overview on page 2* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



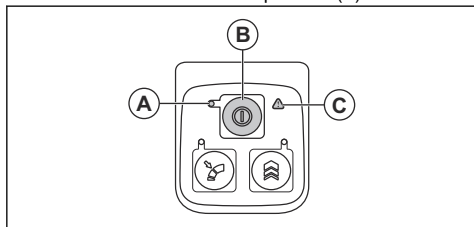
**WARNING:** Never use a product with defective safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



**CAUTION:** All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

## To do a check of the keypad

1. Press and hold the start/stop button (B).

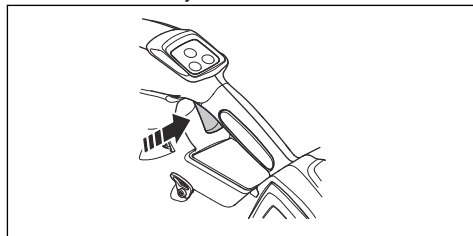


- a) The product is switched on when the LED (A) is lit.
- b) The product is switched off when the LED (A) is out.

2. See *Troubleshooting on page 12* if the warning indicator (C) is lit or flashes.

## To do a check of the power trigger

1. Push and release the power trigger to make sure that it moves freely.



## Battery safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the BLi200ZR battery. Refer to *Approved batteries on page 14*. The battery is software encrypted.
- Use the BLi200ZR battery that is rechargeable as a power supply for the related Redmax products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 12*.
- Do not use a defective or damaged battery.

- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

## Battery charger safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Use an approved grounded mains socket that is not damaged.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use QC330ZR chargers when you charge BLi200ZR replacement batteries.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a defective or damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable is not caught between objects, for example, doors, fences or equivalent.
- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the

charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.

- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved mains sockets that are not damaged. Make sure that the cord of the battery charger is not damaged. If extension cables are used, make sure that the extension cables are not damaged.

## Safety instructions for maintenance



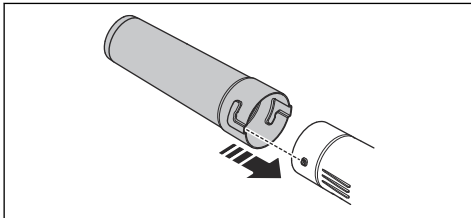
**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

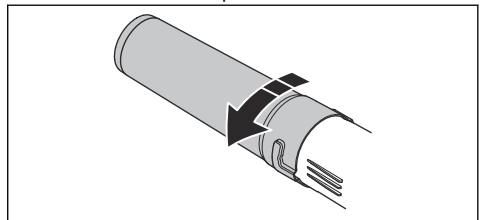
## Assembly

### To assemble the tube on the product

1. Put the blower nozzle over the tubular end of the product.



2. Push the blower nozzle in fully and turn the blower nozzle to lock it to the product.



---

## Operation

---

### To do a function check before you use the product

1. Do a check of the air inlet for dirt and cracks. Use a brush and clean off grass and leaves from the product.
2. Make sure that the product works correctly.
3. Do a check of all nuts and screws and make sure that they are tight.

### To connect the battery charger

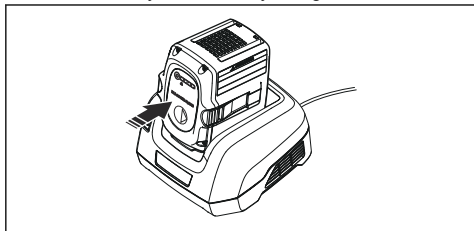
1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

**Note:** The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F. If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

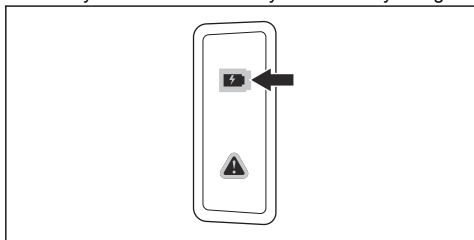
### To charge the battery

**Note:** Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

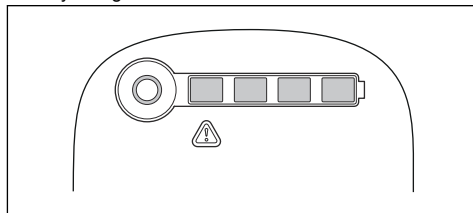
1. Make sure that the battery is dry.
2. Put the battery in the battery charger.



3. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.



4. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged.



5. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
6. Remove the battery from the battery charger.

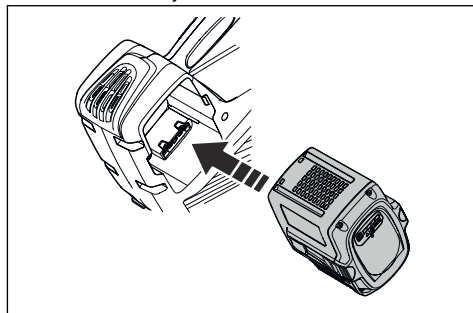
**Note:** Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

### To connect the battery to the product



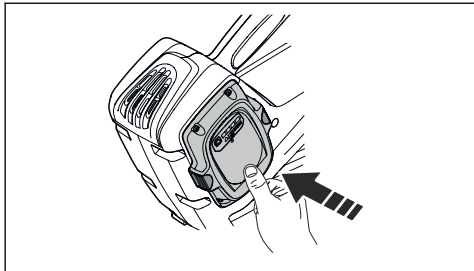
**WARNING:** Only use Redmax original batteries in the product.

1. Make sure that the battery is fully charged.
2. Slide the battery into the battery holder of the product. The battery must slide easily, if not, it is not installed correctly.



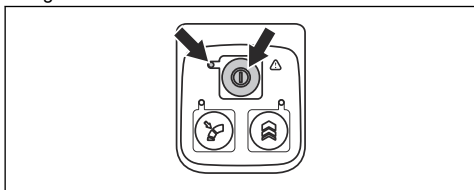
3. Press the lower part of the battery and push it in as far as it will go into the battery compartment. The battery will lock into position when you hear a click.

4. Make sure that the latches snap in place correctly.



## To start the product

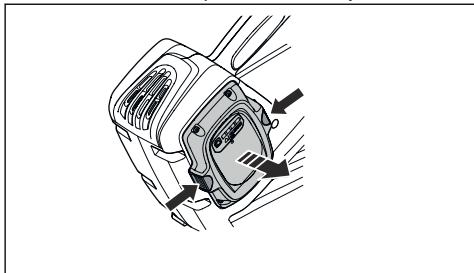
1. Press and hold the start button until the green LED light comes on.



2. Use the power trigger to control the speed.

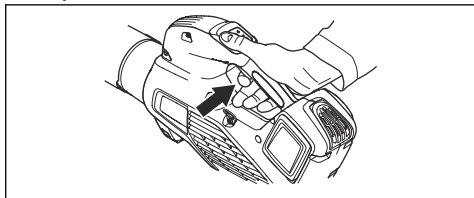
## To stop the product

1. Release the power trigger.
2. Press and hold the stop button until the green LED light comes off.
3. Remove the battery from the product. Press the two release buttons and pull out the battery.

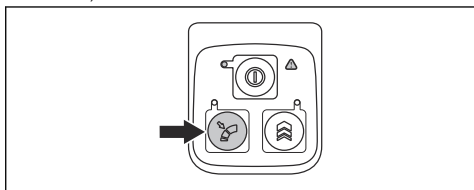


## To set the optimal airflow for your work

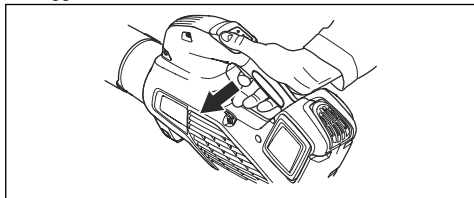
1. Press the power trigger to choose the optimal airflow for your work.



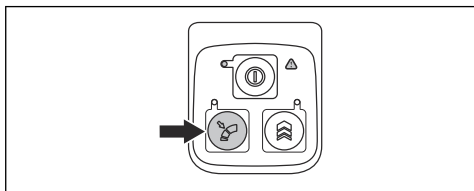
2. Press the cruise control button to set the chosen airflow, the LED comes on.



3. Continue to work without needing to press the power trigger.



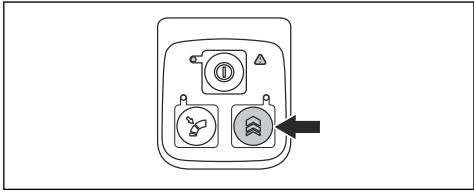
4. Press the cruise control button again to deactivate the cruise control function.



## To temporarily increase the air flow

1. Start the product. See *To start the product on page 10*.

2. Press and hold the boost button to get the maximum airflow, the LED comes on. The boost time is unlimited for your product.


3. Release the boost button to use the product with normal air flow.

Maintenance

Introduction



**WARNING:** Before you do any maintenance work you must read and understand the safety chapter.

Maintenance schedule



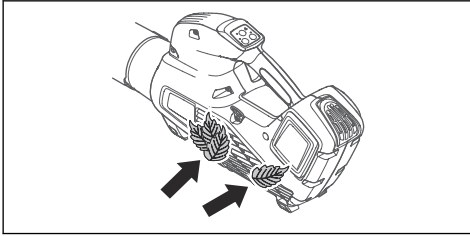
**WARNING:** Remove the battery before you do maintenance.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product.

| Maintenance                                                                                                                      | Daily | Weekly | Monthly |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|---------|
| Clean the outside of the machine with a clean and dry cloth. Never use water.                                                    | X     |        |         |
| Keep handles dry, clean and free from oil and grease.                                                                            | X     |        |         |
| Make sure that the start/stop button works correctly and is not damaged.                                                         | X     |        |         |
| Make sure the power trigger is functioning properly with regard to safety.                                                       | X     |        |         |
| Check that nuts and screws are tight.                                                                                            | X     |        |         |
| Check that the battery is intact.                                                                                                | X     |        |         |
| Check the battery's charge.                                                                                                      | X     |        |         |
| Check that the release buttons on the battery works and locks the battery into the machine.                                      | X     |        |         |
| Check that the battery charger is intact and functional.                                                                         | X     |        |         |
| Check that all couplings, connections and cables are intact and free from dirt.                                                  |       | X      |         |
| Check the connections between the battery and the machine and also check the connection between battery and the battery charger. |       |        | X       |

## To do a check of the air intake

1. Make sure that the air intake is not blocked on any side on the product.



2. Stop the product and remove leaves or unwanted material if necessary.



**CAUTION:** A blocked air intake decreases the blowing capacity of the product and increases the motor's

working temperature. This can result in motor failure due to overheating.

## To examine the battery and the battery charger

1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the battery charger connection wire is intact and that there are no cracks in it.

## To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

## Troubleshooting

### Keypad

| LED display                     | Possible faults                                                         | Possible action                                                                                                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Green activate LED flashing     | Low battery voltage.                                                    | Charge the battery.                                                                                                                 |
| Red error LED flashing          | Overload.                                                               | The cutting attachment is jammed. deactivate the product. Remove the battery. Clean the cutting attachment from unwanted materials. |
|                                 | Temperature deviation.                                                  | Let the product cool down.                                                                                                          |
|                                 | The power trigger and the activate button are pressed at the same time. | Release the power trigger and the product is active.                                                                                |
| The product does not start      | Dirt in the battery connectors.                                         | Clean the battery connectors with compressed air or a soft brush.                                                                   |
| Error LED is lit with red light | The product needs servicing.                                            | Contact your servicing agent.                                                                                                       |

### Battery

| LED display                 | Possible faults      | Possible action     |
|-----------------------------|----------------------|---------------------|
| Green activate LED flashing | Low battery voltage. | Charge the battery. |

| LED display        | Possible faults                   | Possible action                                                                               |
|--------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error LED flashing | Temperature deviation.            | Use the battery in surroundings where temperatures are between -10°C (14°F) and 40°C (104°F). |
|                    | Over voltage.                     | Check that the mains voltage corresponds with that stated on the rating plate on the product. |
|                    |                                   | Remove the battery from the battery charger.                                                  |
| Error LED is lit   | Cell difference is too much (1V). | Contact your servicing agent.                                                                 |

## Battery charger

| LED display        | Possible faults        | Possible action                                                                                      |
|--------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Error LED flashing | Temperature deviation. | Use the battery in surroundings where temperatures are between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).        |
|                    | Over voltage           | Check that the mains voltage corresponds with the stated voltage on the rating plate on the product. |
|                    |                        | Remove the battery from the battery charger.                                                         |
| Error LED is lit   |                        | Contact your service agent.                                                                          |

## Transportation, storage and disposal

### Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.
- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportations, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.
- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 25 °C (77 °F) and away from open sunlight.

- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 45 °C (113 °F) and away from open sunlight.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

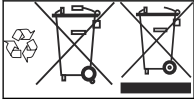
### Disposal of the battery, battery charger and product

The symbol below means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for

electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Speak to local authorities, domestic waste service or your dealer for more information.

**Note:** The symbol shows on the product or package of the product.



## Technical data

### Technical data

|                                                                                                                  |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
|                                                                                                                  | <b>BHB250P</b>       |
| <b>Motor</b>                                                                                                     |                      |
| Motor type                                                                                                       | BLDC (brushless) 36V |
| <b>Weight</b>                                                                                                    |                      |
| Weight without battery, kg/lb                                                                                    | 2.4/5.3              |
| <b>Sound levels<sup>1</sup></b>                                                                                  |                      |
| Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 11203 and ISO 22868, dB (A): | 82                   |
| <b>Water protection level</b>                                                                                    |                      |
| All weather use                                                                                                  | Yes                  |
| IPX4 <sup>2</sup>                                                                                                | Yes                  |
| <b>Vibration levels<sup>3</sup></b>                                                                              |                      |
| Vibrations levels at handles, measured according to ISO 22867, m/s <sup>2</sup>                                  | 0.5                  |
| <b>Fan performance</b>                                                                                           |                      |
| Air flow with standard nozzle, m <sup>3</sup> /min                                                               | 11.6                 |
| Max. air velocity with blower nozzle, m/s / mph                                                                  | 49 / 109.7           |

### Approved batteries

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| <b>Battery</b>       | <b>BLi200ZR</b> |
| Type                 | Lithium-ion     |
| Battery capacity, Ah | 5.2             |
| Nominal voltage, V   | 36              |

<sup>1</sup> Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 3 dB (A).

<sup>2</sup> The Husqvarna Handheld Battery products marked with IPX4 fulfils these requirements on product approval level

<sup>3</sup> Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2 m/s<sup>2</sup>.

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| <b>Battery</b>  | <b>BLi200ZR</b> |
| Weight, kg (lb) | 1.3 (2.9)       |

**Approved battery chargers**

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| <b>Battery charger</b> | <b>QC330ZR</b> |
| Input voltage, V       | 100-240        |
| Frequency, Hz          | 50-60          |
| Power, W               | 330            |

---

**Accessories**

---

**Approved accessories**

|                             |             |                 |
|-----------------------------|-------------|-----------------|
| <b>Approved accessories</b> | <b>Type</b> | <b>Art. no.</b> |
| Nozzle                      | Flat Nozzle | 590 59 79-01    |

# Contenido

|                     |    |                                                              |    |
|---------------------|----|--------------------------------------------------------------|----|
| Introducción.....   | 16 | Solución de problemas.....                                   | 26 |
| Seguridad.....      | 17 | Transporte, almacenamiento y eliminación de<br>residuos..... | 28 |
| Montaje.....        | 23 | Datos técnicos.....                                          | 28 |
| Funcionamiento..... | 23 | Accesorios.....                                              | 30 |
| Mantenimiento.....  | 25 |                                                              |    |

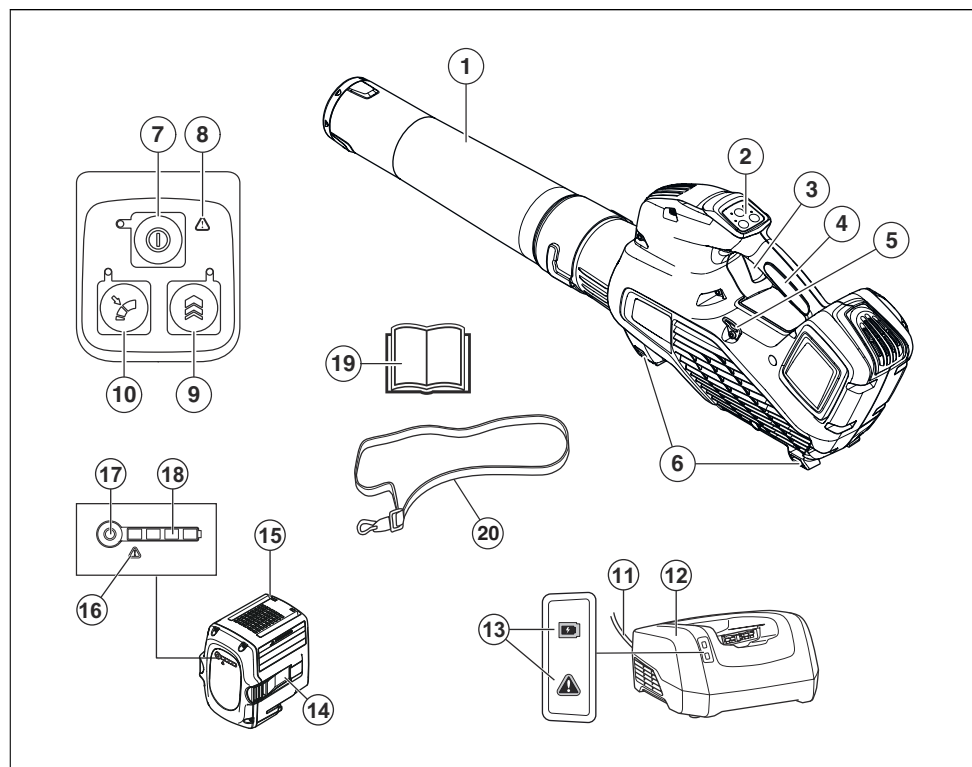
# Introducción

## Uso específico

Este producto está diseñado para soplar hojas y otros residuos desde césped, senderos, caminos de asfalto y

similares. El producto está diseñado para uso doméstico.

## Descripción general de la máquina



- |                                    |                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1. Boquilla de la sopladora        | 6. Soportes                                   |
| 2. Teclado                         | 7. Botón de arranque/detención                |
| 3. Gatillo de alimentación         | 8. Indicador de advertencia (LED DE ERROR)    |
| 4. Manilla                         | 9. Aumento temporal de flujo de aire, impulso |
| 5. Cánamo de soporte para el arnés | 10. Control crucero                           |

11. Cordón
12. Cargador de batería
13. Indicador de potencia y advertencia
14. Botón de liberación de la batería
15. Batería
16. Indicador de advertencia (LED DE ERROR)
17. Botón del indicador de batería
18. Estado de la batería
19. Manual del usuario
20. Arnés

## Símbolos en el producto



¡Advertencia! El producto puede ser peligroso. El uso incorrecto o descuidado puede provocarle daños mortales al operador u otras personas. Es muy importante que lea y comprenda el contenido del manual de usuario. Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que las entiende antes de utilizar la máquina.



Use protección ocular homologada.

— — — Corriente continua.

**IPX4** Protegido contra salpicaduras de agua.

yyyywwxxxx

La placa de características muestra el número de serie. **yyyy** es el año de fabricación, **ww** es la semana de producción y **xxxx** es el número secuencial.

## Propuesta 65

### ¡ADVERTENCIA!

Este producto contiene o emite productos químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

## Fabricante

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

## Responsabilidad del fabricante

Como se menciona en las leyes de responsabilidad del fabricante, no nos hacemos responsables de los daños que cause nuestro producto si:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

# Seguridad

## Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**AVISO:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Tenga en cuenta:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

## Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Lea atentamente el manual de instrucciones y asegúrese de que las entiende antes de utilizar la máquina.



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica: no exponga el producto a la lluvia. Almacene en interiores.

- No cargue el producto al aire libre.
- Utilice solo el cargador proporcionado por el fabricante para cargar.
- No queme el aparato, incluso si presenta graves daños.
- No permita que se use como un juguete. Se necesita prestar atención cuando lo utiliza un niño o se utiliza cerca de uno.
- Utilice el producto solo de la manera descrita en este manual.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por los fabricantes.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, está dañado, se dejó al aire libre o se cayó al agua, llévelo a un centro de servicio.
- No manipule el cargador, incluidos el enchufe y los terminales del cargador, con las manos húmedas.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y toda parte del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- No ponga ningún objeto en las aberturas. No utilice con una abertura bloqueada; mantener libre de polvo, pelusas, pelo y de todo aquello que pueda reducir el flujo de aire.
- Si se encuentra en unas escaleras, tenga especial cuidado al realizar la limpieza.
- No lo utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo utilice en zonas donde puedan encontrar estos líquidos.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

### Para comprobar antes de poner en marcha

- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, vidrio quebrado, clavos, alambres de acero, cadenas, etc., que pudiesen salir eyectados.
- Siempre retire la batería para evitar que la máquina arranque por accidente. Siempre desconecte la

batería antes de realizar cualquier mantenimiento a la máquina.

- Antes de utilizar la máquina y después de cualquier impacto, revise la máquina en busca de desgaste o daños y repare los componentes según corresponda.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- El operador de la máquina se debe asegurar de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros mientras trabaja. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros.
- Realice una inspección general de la máquina antes de utilizarla, consulte el programa de mantenimiento.
- El uso puede estar regulado por reglamentos nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas

### Seguridad personal

- **Permanezca alerta, vea lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción a la hora de operar una herramienta eléctrica puede generar daños personales graves.
- Manténgase alejado de los transeúntes.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o cognitivas reducidas, o que carezcan de la experiencia y los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. A los niños se los debe supervisar para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas usen o le den servicio a la máquina o la batería. Las leyes locales pueden controlar la edad del usuario.
- Mantenga a distancia a personas no autorizadas. Los niños, animales, observadores y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros (50 pies). Detenga la máquina inmediatamente si alguien se acerca.
- Almacene el equipo en un área bloqueable para que esté fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, su ropa y sus guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- No utilice nunca la máquina si está cansado, si ha ingerido alcohol o si toma medicamentos que puedan afectar la vista, su capacidad de discernimiento o la coordinación.
- Use equipo de protección personal. Consulte las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

- Siempre retire la batería cuando otra persona deba operar la máquina.
- Tenga en cuenta que usted, el operador, es responsable de no exponer a las personas o su propiedad a accidentes o peligros.

## Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- Solo utilice una máquina que haya sido modificada para el propósito que fue fabricada. Nunca utilice la máquina cerca de materiales explosivos o inflamables.
- Nunca utilice una máquina que esté defectuosa. Realice las comprobaciones de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritas en este manual. Especialistas capacitados y calificados deben llevar a cabo algunas medidas de mantenimiento y servicio. Consulte las instrucciones en el capítulo Mantenimiento.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.
- Asegúrese de que las aberturas de ventilación estén despejadas y no tengan suciedad.
- Todas las cubiertas, blindajes y manillas se deben montar antes del uso.
- Solo utilice la máquina con luz de día o en condiciones de buena iluminación.
- No utilice nunca la máquina en condiciones meteorológicas adversas, por ejemplo, en caso de niebla, lluvia, humedad o en lugares con humedad, vientos fuertes, frío intenso, riesgo de rayos, etc. El clima extremadamente caluroso puede causar que la máquina se sobrecaliente.
- Si la máquina se pone a vibrar anormalmente, pare la máquina y retire la batería.
- Camine, nunca corra.

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- El uso incorrecto o descuidado de la máquina puede significar un riesgo de daños mortales o graves al operador u a otras personas. Debe leer y comprender el contenido de este manual de usuario.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del fabricante. No utilice nunca un producto que ha sido modificado de cualquier modo con respecto a la especificación original y utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar daños personales o la muerte del operador u otras personas. Es posible que su garantía no cubra daños o responsabilidades causadas por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.

- En este producto se genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar a su médico y al fabricante del implante médico antes de usar esta máquina.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Póngase en contacto con el distribuidor o el taller de servicio. Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.
- Nunca utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, por ejemplo, niebla, lluvia, vientos fuertes, frío intenso, etc. Si opera el producto bajo condiciones desfavorables, podría significar un esfuerzo agotador que puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo, superficies resbalosas.
- No permita que los niños utilicen el producto o que estén cerca de este. Ya que el producto es fácil de encender, es posible que los niños lo hagan si no están bajo supervisión total. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no esté bajo una supervisión total.
- Asegúrese de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros (50 pies) mientras trabaja. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Detenga el producto de inmediato si alguien se acerca. Nunca balancee el producto sin mirar primero hacia atrás, para asegurarse de que nadie se encuentre dentro de la zona de seguridad.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Mantenga un buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares apenas se detenga el producto.
- Muestre consideración a las personas en su entorno y evite utilizar el producto en horas inadecuadas, por ejemplo, tarde durante la noche o temprano durante

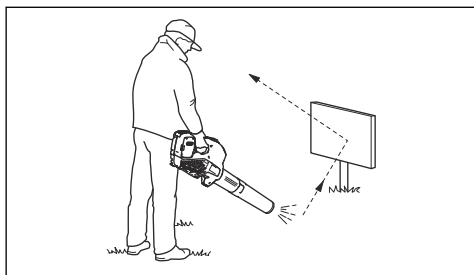
la mañana. Siga las normativas y las disposiciones locales.

- Utilice el producto con el menor flujo de aire posible. Rara vez es necesario utilizar un flujo de aire máximo, y varios procedimientos de trabajo se pueden realizar con un flujo de aire medio. Un flujo de aire bajo significa menos ruido y menos polvo, y también permite un mayor control de los residuos recolectados o trasladados.
- Utilice un rastrillo o un cepillo para despegar los residuos adheridos al suelo.
- Mantenga la apertura de la sopladora lo más cerca posible del suelo.
- Mire sus alrededores. No apunte el producto a personas, animales, áreas de juego, autos, etc.
- Minimice el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas polvorientas o utilizando un equipo de pulverización.
- Tenga en cuenta la dirección del viento. Trabaje utilizando el viento a su favor para facilitar el trabajo.
- Detenga el producto y retire la batería si este comienza a vibrar de manera anormal.
- El uso de la sopladora para mover grandes pilas requiere mucho tiempo y genera ruido innecesario.
- Limpie después de utilizar. Asegúrese de no soplar residuos hacia la propiedad de terceras personas.
- No corra con el producto.
- Las fuertes corrientes de aire pueden mover objetos a tal velocidad que pueden rebotar y causar lesiones oculares graves.

- La sopladora no se debe utilizar mientras se está sobre una escalera o en un andamio.



- No utilice el producto a menos que sea capaz de pedir ayuda en caso de accidente.
- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Es posible que las piedras, residuos, etc., salgan despedidos en dirección a los ojos y le causen ceguera o lesiones graves.
- Utilice un interruptor diferencial (RCI, por su sigla en inglés) para una mayor seguridad. Los interruptores diferenciales están equipados para proteger a los operadores en caso de que ocurra alguna falla eléctrica.
- Este producto es reconocido por su baja carga de vibración. La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o nerviosos en personas que padecen de trastornos circulatorios. Póngase en contacto con su médico si experimenta síntomas de la sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, manos o muñecas.
- Utilice el producto únicamente para el uso al que está destinado.
- No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debería consultar a un experto antes de continuar.



- No dirija el flujo de aire hacia personas o animales.
- Detenga el motor antes de montar o desmontar los accesorios u otras piezas.
- Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.
- Nunca deje el producto en el suelo mientras esté activado, a menos de que lo tenga a la vista.

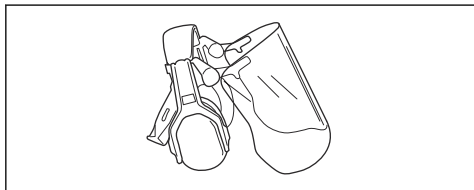
## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

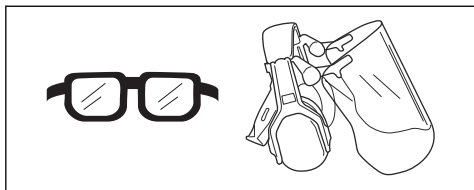
- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su distribuidor le ayude seleccionar el equipo adecuado.

- La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida de la audición. En general, los productos con alimentación mediante batería son relativamente silenciosos, pero pueden producir daños por medio de una combinación entre el nivel de ruido y el uso prolongado. recomienda que los operadores utilicen protectores auriculares cuando utilicen productos durante días enteros. Los usuarios recurrentes y habituales deben procurar acudir a exámenes auditivos con regularidad.

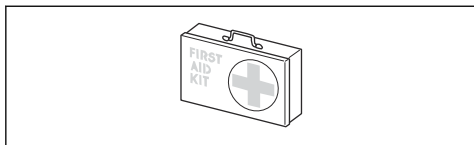


**ADVERTENCIA:** Los protectores auriculares limitan la capacidad de escuchar sonidos y señales de advertencia.

- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.



- Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni con los pies descalzos. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.
- Mantenga un equipo de primeros auxilios a mano.



- Se debe utilizar una máscara respiratoria cuando exista riesgo de polvo.

## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Descripción general de la máquina en la página 16* para ver dónde están situados estos componentes en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



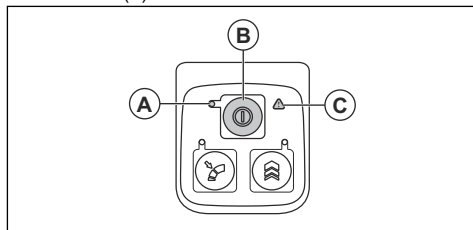
**ADVERTENCIA:** No utilice nunca un producto con componentes de seguridad defectuosos. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.



**AVISO:** Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende la máquina no es un concesionario de servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

## Para comprobar el funcionamiento del teclado

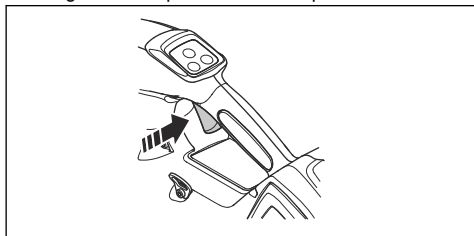
1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención (B).



- a) Cuando el LED (A) se ilumina, significa que el producto está encendido.
  - b) Cuando el LED (A) se apaga, significa que el producto está apagado.
2. Consulte *Solución de problemas en la página 26* si el indicador de advertencia (C) está iluminado o si parpadea.

## Para comprobar el funcionamiento del gatillo de alimentación

1. Presione y suelte el gatillo de alimentación para asegurarse de que se mueve sin problemas.



## Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Solo utilice la batería BLI200ZR. Consulte *Baterías aprobadas en la página 29*. La batería cuenta con un software cifrado.
- Utilice una batería BLI200ZR que sea recargable como fuente de alimentación solo para los productos Redmax relacionados. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- Si se produce una filtración en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con agua y jabón abundante y solicite asistencia médica. Si el líquido se introduce en los ojos, no los frote, enjuáguese con agua durante un mínimo de 15 minutos y solicite asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería en la página 26*.
- No utilice una batería dañada o defectuosa.

- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

## Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- Utilice una toma de corriente con conexión a tierra que no presente daños.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Solo utilice cargadores QC330ZR cuando cargue las baterías de repuesto BLI200ZR.
- No intente desarmar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado o defectuoso.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre objetos, por ejemplo, puertas, vallas o elementos similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice tomas de corriente aprobadas que no presenten daños. Asegúrese de que el cable del cargador de la batería no presente daños. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no presenten daños.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



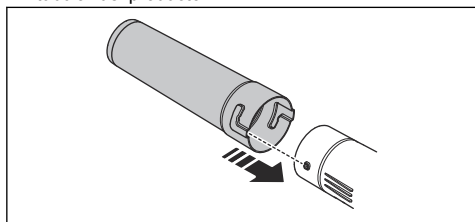
**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

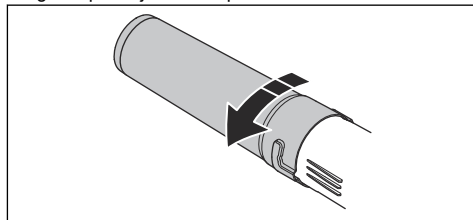
## Montaje

### Para montar el tubo en el producto

1. Coloque la boquilla de la sopladora en el extremo tubular del producto.



2. Presione la boquilla de la sopladora por completo y gírela para fijarla en el producto.



## Funcionamiento

### Para realizar una comprobación de funcionamiento antes de utilizar el producto

1. Compruebe la entrada de aire en busca de suciedad y grietas. Utilice un cepillo para quitar el pasto y las hojas del producto.
2. Asegúrese de que el producto funciona correctamente.
3. Realice una comprobación de todas las tuercas y tornillos. Asegúrese de que estén apretados.

### Para conectar el cargador de la batería

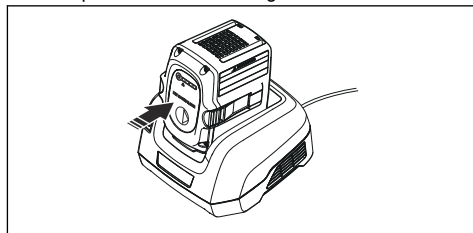
1. Conecte el cargador de la batería según el voltaje y la frecuencia especificados en la placa de características.
2. Enchufe el producto en una toma de corriente con conexión a tierra. La luz LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

**Tenga en cuenta:** La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. Si la temperatura es superior a 50 °C/122 °F, el cargador de la batería se encargará de enfriarla.

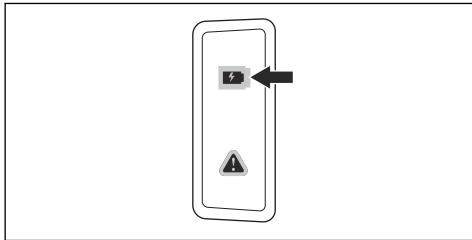
### Para cargar la batería

**Tenga en cuenta:** Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo está cargada en un 30 %.

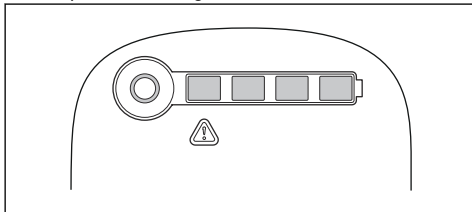
1. Asegúrese de que la batería esté seca.
2. Coloque la batería en el cargador.



3. Asegúrese de que la luz verde de carga en el cargador de la batería se encienda. Esto significa que la batería está conectada correctamente al cargador.



4. Cuando todas las luces LED de la batería se encienden, se indica que la batería está completamente cargada.



5. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
6. Quite la batería del cargador de la batería.

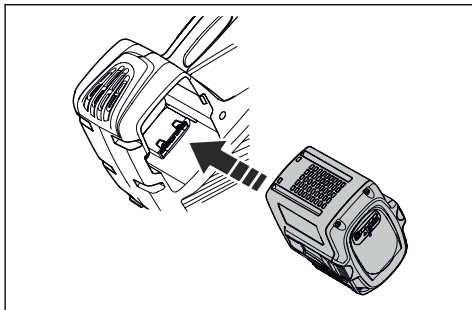
**Tenga en cuenta:** Consulte los manuales de la batería y del cargador de la batería para obtener más información.

## Para conectar la batería al producto

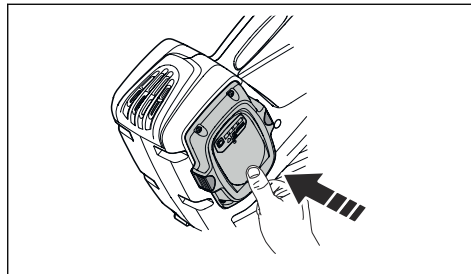


**ADVERTENCIA:** Utilice solo baterías originales Redmax en el producto.

1. Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada.
2. Coloque la batería en el soporte de batería del producto. La batería debe entrar fácilmente, si no es así, no está instalada correctamente.

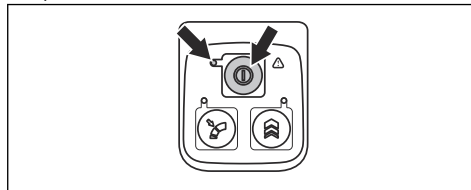


3. Presione la parte inferior de la batería y presiónela hacia el compartimento de la batería lo más que se pueda. La batería se fijará en su posición cuando oiga un clic.
4. Asegúrese de que las muescas encajen en su lugar correctamente.



## Para poner en marcha la máquina

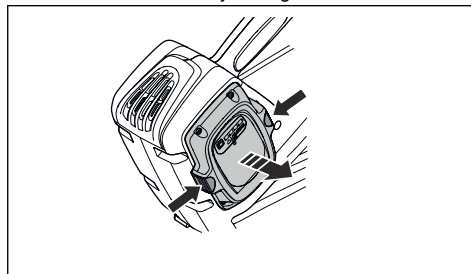
1. Mantenga presionado el botón de arranque hasta que se encienda una luz LED de color verde.



2. Utilice el gatillo de alimentación para controlar la velocidad.

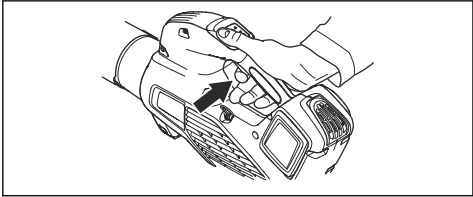
## Para detener la máquina

1. Suelte el gatillo de alimentación.
2. Mantenga presionado el botón de detención hasta que la luz LED verde se apague.
3. Quite la batería del producto. Presione los dos botones de liberación y extraiga la batería.

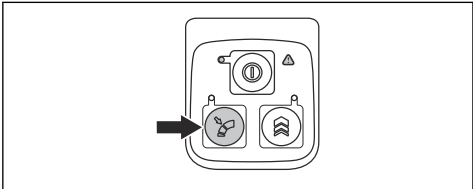


Para ajustar el flujo de aire óptimo para su trabajo

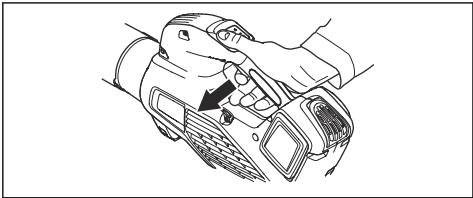
- 1. Presione el gatillo de alimentación para seleccionar el flujo de aire óptimo para el trabajo.



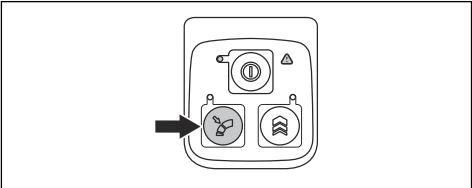
- 2. Pulse el botón del control de crucero para ajustar el flujo de aire seleccionado. El LED se enciende para indicar la función.



- 3. Continúe trabajando sin necesidad de pulsar el gatillo de alimentación.

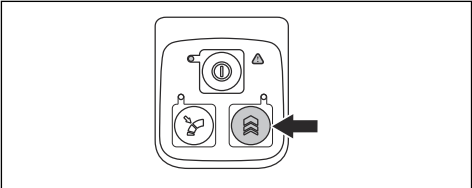


- 4. Pulse el botón del control de crucero nuevamente para desactivar la función del control de crucero.



Para aumentar temporalmente el flujo de aire

- 1. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha la máquina en la página 24*.
- 2. Mantenga presionado el botón de impulso para obtener el máximo flujo de aire. El LED se enciende para indicar la función. El tiempo de impulso es ilimitado para su producto.



- 3. Suelte el botón de impulso para utilizar el producto con flujo normal de aire.

Mantenimiento

Introducción



**ADVERTENCIA:** Antes de realizar el mantenimiento, debe leer y entender el capítulo de seguridad.

Programa de mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

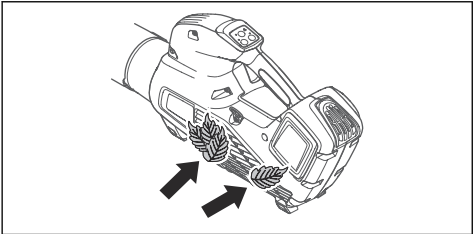
La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que debe realizar en el producto.

| Mantenimiento                                                                                  | Diario | Una vez por semana | Una vez por mes |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|-----------------|
| Limpie la parte exterior de la máquina con un paño limpio y seco. Nunca utilice agua.          | X      |                    |                 |
| Mantenga los mangos secos, limpios y sin grasa ni aceite.                                      | X      |                    |                 |
| Asegúrese de que el botón de encendido/apagado funcione correctamente y que no presente daños. | X      |                    |                 |

| Mantenimiento                                                                                                                        | Diario | Una vez por semana | Una vez por mes |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|-----------------|
| Asegúrese de que el gatillo de alimentación funcione correctamente en relación con la seguridad.                                     | X      |                    |                 |
| Revise que las tuercas y tornillos estén apretados.                                                                                  | X      |                    |                 |
| Compruebe que la batería esté intacta.                                                                                               | X      |                    |                 |
| Compruebe la carga de la batería.                                                                                                    | X      |                    |                 |
| Compruebe que los botones de liberación de la batería funcionen y que fijen la batería a la máquina.                                 | X      |                    |                 |
| Compruebe que el cargador esté intacto y operativo.                                                                                  | X      |                    |                 |
| Compruebe que todos los acoplamientos, conexiones y cables estén intactos y sin polvo.                                               |        | X                  |                 |
| Compruebe las conexiones entre la batería y la máquina y también compruebe la conexión entre la batería y el cargador de la batería. |        |                    | X               |

### Para comprobar la toma de aire

1. Asegúrese de que la toma de aire no esté obstruida por ningún lado del producto.



2. Detenga el producto y retire las hojas o el material no deseado si es necesario.



**AVISO:** Una toma de aire bloqueada disminuye la capacidad de soplado del producto y aumenta la temperatura de funcionamiento del motor. Esto puede provocar la falla del motor debido al sobrecalentamiento.

### Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, tales como grietas.
2. Examine el cargador de la batería en busca de daños, tales como grietas.
3. Asegúrese de que el cable de conexión del cargador de la batería esté intacto y que no tenga roturas.

### Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería

1. Limpie el producto con un paño seco después del uso.
2. Limpie la batería y el cargador de la batería con un paño seco. Mantenga limpios los rieles de guía de la batería.
3. Asegúrese de que las terminales en la batería y en el cargador de la batería estén secos antes de que la batería se coloque en el cargador de la batería o en el producto.

## Solución de problemas

### Teclado

| Pantalla LED                                   | Posibles fallas          | Posible medida     |
|------------------------------------------------|--------------------------|--------------------|
| Parpadeo del indicador LED verde de activación | Voltaje de batería bajo. | Cargue la batería. |

| <b>Pantalla LED</b>                         | <b>Posibles fallas</b>                                                            | <b>Posible medida</b>                                                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parpadeo del indicador LED rojo de error    | Sobrecarga.                                                                       | El equipo de corte se ha atascado. Desactive el producto. Extraiga la batería. Limpie el equipo de corte de materiales no deseados. |
|                                             | Variación de temperatura.                                                         | Deje que el producto se enfríe.                                                                                                     |
|                                             | El gatillo de alimentación y el botón de activación se presionan al mismo tiempo. | Suelte el gatillo de alimentación para activar el producto.                                                                         |
| El producto no arranca                      | Suciedad en los conectores de la batería.                                         | Limpie los conectores de la batería con aire comprimido o con un cepillo de cerdas suaves.                                          |
| El LED de error está encendido con luz roja | El producto necesita mantenimiento.                                               | Póngase en contacto con su taller de servicio.                                                                                      |

## Batería

| <b>Pantalla LED</b>                            | <b>Posibles fallas</b>                        | <b>Posible medida</b>                                                                                                      |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Parpadeo del indicador LED verde de activación | Voltaje de batería bajo.                      | Cargue la batería.                                                                                                         |
| Parpadeo de error de la luz LED                | Variación de temperatura.                     | Utilice la batería en ambientes donde la temperatura esté entre los -10°C (14 °F) and 40°C (104°F).                        |
|                                                | Sobretensión.                                 | Compruebe que el voltaje de la red de electricidad corresponda al establecido en la placa de características del producto. |
|                                                |                                               | Quite la batería del cargador de la batería.                                                                               |
| El LED de error está encendido                 | La diferencia de la celda es demasiada (1 V). | Póngase en contacto con su taller de servicio.                                                                             |

## Cargador de batería

| <b>Pantalla LED</b>              | <b>Posibles fallas</b>    | <b>Posible medida</b>                                                                                                      |
|----------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El LED de error está parpadeando | Variación de temperatura. | Utilice la batería en ambientes donde la temperatura esté entre los -10°C (14 °F) and 40°C (104°F).                        |
|                                  | Sobretensión              | Compruebe que el voltaje de la red de electricidad corresponda al establecido en la placa de características del producto. |
|                                  |                           | Quite la batería del cargador de la batería.                                                                               |
| El LED de error está encendido   |                           | Póngase en contacto con su taller de servicio.                                                                             |

# Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

## Transporte y almacenamiento

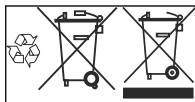
- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga el requisito especial sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluso por terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Coloque la unidad de batería en un almacenamiento donde la temperatura oscile entre 5 °C (41 °F) y 25 °C (77 °F), lejos de la luz solar directa.
- Coloque el cargador de la batería en un almacenamiento donde la temperatura esté entre los 5 °C (41 °F) y 45 °C (113 °F), lejos de la luz solar directa.
- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.

- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrar.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

## Eliminación de la batería, el cargador y el producto

El siguiente símbolo significa que el producto no se debe desechar como residuo doméstico. Recíclolo en una estación de reciclaje dispuesta para reciclar equipos eléctricos y electrónicos. Esto ayuda a evitar daño al medioambiente y a las personas.

Comuníquese con las autoridades locales, servicio de desechos doméstico o con su concesionario para obtener más información.



**Tenga en cuenta:** El símbolo se muestra en el producto o en el paquete del producto.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

|                                                                                                                          |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                          | <b>BHB250P</b>              |
| <b>Motor</b>                                                                                                             |                             |
| Tipo de motor                                                                                                            | BLDC (sin escobillas), 36 V |
| <b>Peso</b>                                                                                                              |                             |
| Peso sin la batería, kg/lb                                                                                               | 2,4/5,3                     |
| <b>Niveles acústicos<sup>4</sup></b>                                                                                     |                             |
| Nivel de presión acústica equivalente en el oído del operador, medido según las normas EN ISO 11203 e ISO 22868, dB (A): | 82                          |

<sup>4</sup> Los datos registrados para el nivel de presión acústica equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 3 dB (A).

|                                                                                        |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                                                                        | <b>BHB250P</b> |
| <b>Nivel de protección contra el agua</b>                                              |                |
| Disponible para todo tipo de clima                                                     | Sí             |
| IPX4 <sup>5</sup>                                                                      | Sí             |
| <b>Niveles de vibración<sup>6</sup></b>                                                |                |
| Niveles de vibración en los mangos, medidos según la norma ISO 22867, m/s <sup>2</sup> | 0,5            |
| <b>Rendimiento del ventilador</b>                                                      |                |
| Flujo de aire con boquilla estándar, m <sup>3</sup> /min                               | 11,6           |
| Velocidad máxima del aire con boquilla de sopladora, m/s/mph                           | 49 / 109,7     |

## Baterías aprobadas

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| <b>Batería</b>              | <b>BLi200ZR</b> |
| Tipo                        | Iones de litio  |
| Capacidad de la batería, Ah | 5,2             |
| Voltaje nominal, V          | 36              |
| Peso, kg (lb)               | 1,3 (2,9)       |

## Cargadores de batería aprobados

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| <b>Cargador de batería</b> | <b>QC330ZR</b> |
| Voltaje de entrada, V      | 100-240        |
| Frecuencia, Hz             | 50-60          |
| Potencia, W                | 330            |

<sup>5</sup> Los productos manuales con alimentación mediante batería de Husqvarna con la etiqueta IPX4 cumplen con este tipo de requisitos relacionados con el nivel de aprobación del producto.

<sup>6</sup> Los datos informados en cuanto al nivel de vibración tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 2 m/s<sup>2</sup>.

---

## Accesorios

---

### Accesorios aprobados

| Accesorios aprobados | Tipo           | N.º de art.  |
|----------------------|----------------|--------------|
| Boquilla             | Boquilla plana | 590 59 79-01 |

# Table des matières

|                     |    |                                              |    |
|---------------------|----|----------------------------------------------|----|
| Introduction.....   | 31 | Dépannage.....                               | 42 |
| Sécurité.....       | 32 | Transport, entreposage et mise au rebut..... | 43 |
| Montage.....        | 38 | Données techniques.....                      | 44 |
| Fonctionnement..... | 39 | Accessoires.....                             | 45 |
| Entretien.....      | 41 |                                              |    |

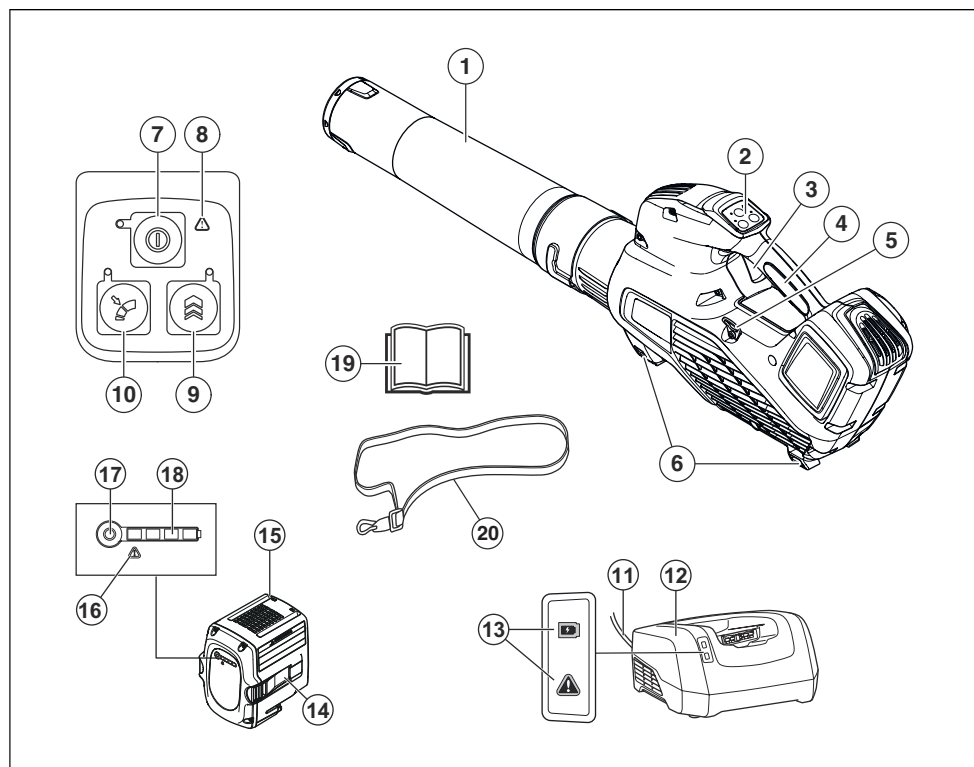
## Introduction

### Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour souffler les feuilles et d'autres débris des pelouses, des sentiers, des routes bitumées

et d'autres surfaces du même genre. Le produit est destiné à un usage domestique.

### Présentation du produit



- |                                     |                                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| 1. Buse                             | 6. Supports                                                     |
| 2. Clavier                          | 7. Bouton de marche/arrêt                                       |
| 3. Gâchette                         | 8. Témoin d'avertissement (TÉMOIN D'ERREUR)                     |
| 4. Poignée                          | 9. Augmentation temporaire du débit d'air, mode suralimentation |
| 5. Œillets de suspension du harnais |                                                                 |

10. Régulateur de vitesse automatique
11. Cordon d'alimentation
12. Chargeur de batterie
13. Témoin de marche et d'avertissement
14. Bouton de déverrouillage de la batterie
15. Batterie
16. Indicateur d'avertissement (TÉMOIN D'ERREUR)
17. Bouton indicateur de la batterie
18. État de la batterie
19. Manuel d'utilisation
20. Harnais

## Symboles figurant sur le produit



Avertissement! Cet appareil peut être dangereux! S'il est utilisé de manière insouciant ou non appropriée, cela pourrait causer des blessures graves voire mortelles pour l'utilisateur ou pour d'autres personnes. Il est extrêmement important de lire et de comprendre le contenu du manuel d'utilisation. Lire attentivement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'appareil.



Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux.

— — — — — Courant continu.

**IPX4** Protégé contre les éclaboussures d'eau.

yyyywwxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** représente l'année de production, **ww** indique la semaine de production et **xxx** indique le numéro séquentiel.

## Proposition 65



## ATTENTION!

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

## Fabricant

Husqvarna AB

Drottninggatan 2, SE-561 82 Huskvarna

## Responsabilité concernant le produit

Comme indiqué dans les lois en vigueur sur la responsabilité concernant les produits, nous ne serons pas tenus responsables des dommages que notre produit causerait dans les situations suivantes :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.
- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

## Sécurité

### Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT** : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE** : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque** : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

## Consignes générales de sécurité relatives aux outils électriques

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**AVERTISSEMENT** : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

## LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'outil.



**AVERTISSEMENT** : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas exposer l'outil à la pluie – le ranger à l'intérieur.

- Ne pas charger l'outil à l'extérieur.
- Utiliser uniquement le chargeur fourni par le fabricant.
- Ne pas mettre l'outil au feu, même si celui-ci est gravement endommagé.
- Cet outil ne doit pas être considéré comme un jouet. Porter une attention particulière lors de travaux effectués à proximité d'enfants.
- Utiliser cet outil uniquement de la façon décrite dans le présent manuel.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Si l'outil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il a été laissé dehors ou s'il est tombé dans l'eau, le rapporter au centre d'entretien.
- Ne pas manipuler le chargeur, y compris sa fiche et ses bornes, avec des mains humides.
- Tenir les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
- N'insérer aucun objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser si une ouverture est bloquée. Nettoyer les ouvertures pour éliminer la poussière, les mousses, les poils ou tout ce qui pourrait obstruer le passage de l'air.
- Porter une attention particulière lors du nettoyage dans les escaliers.

- Ne pas utiliser pour ramasser un liquide combustible ou inflammable ou à proximité d'un tel liquide.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## Vérification avant l'utilisation

- Inspecter la zone de travail. Retirer tous les objets mobiles tels que les pierres, le verre cassé, les clous, les fils de fer, les cordes, etc. qui pourraient être projetés.
- Toujours retirer la batterie afin d'éviter tout démarrage accidentel de la machine. Toujours débrancher la batterie avant toute opération d'entretien sur la machine.
- Avant d'utiliser la machine ou après tout impact, vérifier s'il y a des signes éventuels d'usure ou de dommages et réparer le tout au besoin.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- L'utilisateur de la machine doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le fonctionnement. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins 15 mètres.
- Effectuer une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, se reporter au calendrier d'entretien.
- Des réglementations nationales ou locales peuvent réglementer l'utilisation. Respecter les réglementations en vigueur

## Sécurité personnelle

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves blessures.
- Tenir toute personne à distance.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont bénéficié de la surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les appareils.
- Ne jamais laisser des enfants ni des personnes n'ayant pas été formées à l'utilisation de la machine et de la batterie l'utiliser ou l'entretenir. La réglementation locale peut fixer l'âge de l'utilisateur.
- Tenir à l'écart toute personne non autorisée. Les enfants, les animaux, les observateurs et les assistants doivent rester en dehors de la zone de

sécurité, soit à une distance d'au moins 15 m (50 pi). Arrêter la machine immédiatement si une personne s'approche.

- Remiser l'équipement dans une zone fermable à clé, de façon à le mettre hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- **S'habiller correctement. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- N'utilisez jamais la machine en cas de fatigue, d'absorption d'alcool ou de prise de médicaments susceptibles de nuire à la vision, au bon jugement ou à la maîtrise du corps.
- Porter un équipement de protection personnelle. Consulter les instructions fournies dans la section « Équipement de protection personnelle ».
- Toujours retirer la batterie lors du passage de la machine à une autre personne.
- Garder en tête que c'est vous, l'opérateur, qui êtes responsable de protéger les personnes et leurs biens de tout accident ou danger.

## Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée de quelque manière que ce soit par rapport aux spécifications d'origine. Ne jamais utiliser la machine près de matériaux explosifs ou inflammables.
- Ne jamais utiliser une machine défectueuse. Effectuer les vérifications de sécurité, de maintenance et d'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être effectuées par des spécialistes formés et qualifiés. Consulter les instructions sous la rubrique Entretien.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.
- Toujours s'assurer de l'absence de débris dans les orifices de ventilation.
- Tous les couvercles, toutes les protections et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage.
- Utiliser la machine quand il fait jour ou sous un éclairage suffisant.
- Ne jamais utiliser la machine par mauvais temps, par exemple dans le brouillard, sous la pluie ou dans des endroits humides ou fortement venteux, en cas de froid intense ou en présence d'un risque de foudre, etc. La machine peut surchauffer par temps très chaud.
- Si la machine commence à vibrer de manière anormale, arrêtez-la et retirez la batterie.
- Toujours marcher, ne jamais courir

## Consignes générales de sécurité



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Une utilisation inappropriée ou imprudente du produit risque d'en faire un outil dangereux susceptible de provoquer des blessures graves, voire mortelles à l'utilisateur ou à d'autres personnes. Lire et bien comprendre le contenu de ce manuel d'utilisation.
- La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Ne jamais utiliser un produit qui a été modifié de quelque manière que ce soit par rapport aux spécifications d'origine et toujours utiliser des accessoires d'origine. Les modifications et/ou les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou d'autres personnes. Votre garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- Ce produit produit un champ électromagnétique pendant le fonctionnement. Ce champ magnétique peut, dans certains cas, nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes ayant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser le produit.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation



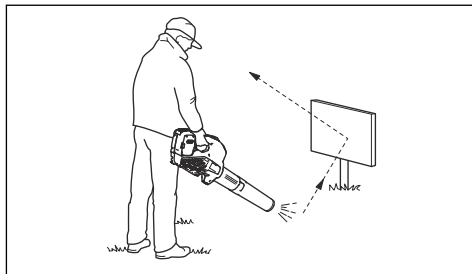
**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Il est recommandé de consulter un expert en cas de doute. Communiquer avec votre concessionnaire ou votre atelier d'entretien. Éviter toutes les utilisations qui vous semblent difficiles.
- Ne jamais utiliser le produit par mauvais temps, par exemple dans le brouillard, sous la pluie, dans des endroits fortement venteux, en cas de froid intense, etc. Travailler par mauvais temps est fatigant et peut induire des conditions dangereuses, p. ex., des surfaces glissantes.
- Ne pas laisser des enfants utiliser le produit ou se tenir à proximité de celui-ci. Puisque le produit est facile à démarrer, les enfants peuvent le faire démarrer s'ils ne sont pas sous complète surveillance. Cela peut entraîner un risque de graves blessures. Débrancher la batterie lorsque le produit n'est pas sous une surveillance stricte.
- S'assurer qu'aucune personne ni aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres (50 pi) pendant le travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans

la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins 15 mètres. Le non-respect de cette directive pourrait entraîner de graves blessures. Arrêter le produit immédiatement si une personne s'approche. Ne jamais balancer le produit sans d'abord jeter un coup d'œil derrière pour s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.

- S'assurer qu'il est possible de se déplacer et de se tenir debout en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles (racines, roches, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement imprévu. Faire très attention lors du travail sur une pente.
- Se tenir bien campé et en parfait équilibre. Ne pas trop se pencher en avant.
- Rester attentif aux appels ou cris d'avertissement lors de l'utilisation des protecteurs d'oreilles. Toujours enlever les protecteurs d'oreilles dès que le produit s'arrête.
- Respecter les personnes qui se trouvent dans l'entourage en évitant d'utiliser le produit à des heures indues, par exemple tard le soir ou tôt le matin. Respecter les règlements et les arrêtés locaux.
- Utiliser le produit au plus petit débit d'air possible. Il est rarement nécessaire d'utiliser l'outil à plein débit d'air, et plusieurs procédures de travail peuvent se faire à demi-débit d'air. Un plus petit débit d'air signifie moins de bruit et de poussière, et il est également plus facile de garder le contrôle sur les détritres que vous entassez ou déplacez.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les débris coincés dans le sol.
- Garder l'ouverture de l'aspiro-souffleur aussi près du sol que possible.
- Observer la zone environnante. Diriger le produit à l'écart des personnes, des animaux, des aires de jeux, des voitures, etc.
- Réduire la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- Arrêter le produit et retirer la batterie si le produit commence à vibrer de façon anormale.
- L'utilisation de l'aspiro-souffleur pour déplacer des monticules importants prend beaucoup de temps et génère un bruit inutile.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des débris n'ont pas été accidentellement projetés dans le jardin d'un voisin.
- Ne pas courir avec le produit.

- Les puissants jets d'air peuvent déplacer des objets à une vitesse telle qu'ils peuvent ricocher et causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le débit d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêter le moteur avant de monter ou démonter des accessoires ou d'autres pièces.
- Tenir toute partie du corps à l'écart des surfaces chaudes.
- Ne jamais abandonner le produit en marche à moins de l'avoir sous les yeux.
- Ne pas utiliser le souffleur sur des échelles ou des échafaudages.



- Ne pas utiliser ce produit s'il est impossible d'appeler de l'aide en cas d'accident.
- Faire preuve de prudence à l'égard des projections d'objets. Des pierres, des débris, etc. peuvent être projetés dans vos yeux, causant la cécité ou des blessures graves.
- Utiliser un dispositif de protection contre les courants résiduels (RCD) pour augmenter la sécurité. Un dispositif de protection contre les courants résiduels est prévu pour protéger les utilisateurs en cas de panne électrique.
- Ce produit est reconnu pour sa faible vibration sous charge. La surexposition aux vibrations peut entraîner des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. En cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations, consulter un médecin. Voici certains de ces symptômes : engourdissement, perte de sensibilité, fourmillement, picotement, douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification de

l'épiderme. Ces symptômes apparaissent normalement aux doigts, aux mains et aux poignets.

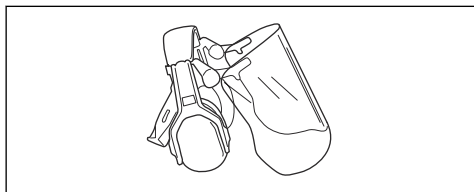
- Utilisez uniquement ce produit pour les travaux auxquels il est destiné.
- Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables auxquelles vous pourriez faire face. Toujours faire preuve d'attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d'appréhension au sujet des procédures d'utilisation après avoir lu ces instructions, il faudrait consulter un expert avant de continuer.

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

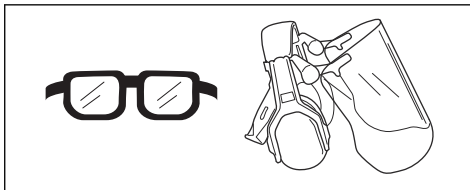
- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'appareil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le concessionnaire vous aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives. En règle générale, les outils alimentés par batterie sont relativement silencieux, mais peuvent tout de même causer des lésions auditives en raison d'une combinaison de niveau sonore et d'un usage prolongé. recommande aux opérateurs d'utiliser des protecteurs d'oreille lors de l'utilisation des produits pendant des périodes prolongées dans une journée. Les utilisateurs permanents et réguliers doivent faire vérifier régulièrement leur ouïe.



**AVERTISSEMENT** : Les protecteurs d'oreille limitent la capacité d'entendre les sons et les signaux d'avertissement.

- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux. Porter également des lunettes de protection homologuées en cas d'utilisation d'une visière. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux

États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne.



- Utiliser des vêtements faits de tissus résistants. Toujours utiliser des pantalons longs et lourds et des manches longues. Ne pas porter des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les broussailles et les branches. Ne pas porter des bijoux, des pantalons courts, des sandales et ne pas marcher pieds nus. Garder les cheveux au-dessus des épaules.
- Garder une trousse de premiers soins à portée de main.



- Utiliser un masque respiratoire dans les environnements poussiéreux.

## Dispositifs de sécurité sur l'outil



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Voir les instructions à la section *Présentation du produit à la page 31* pour savoir où se trouvent ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre concessionnaire le plus proche.



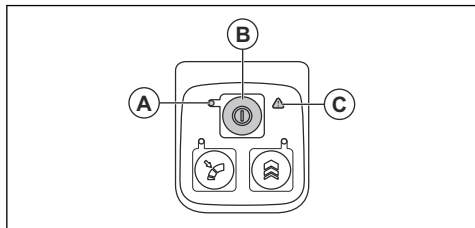
**AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais un produit dont les composants de sécurité sont défectueux. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquez avec un atelier spécialisé pour réparation.



**MISE EN GARDE :** Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, vous devez communiquer avec un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu la machine n'est pas un centre de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

### Pour vérifier le clavier

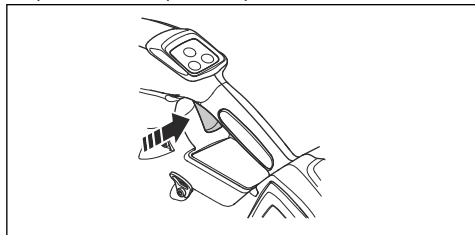
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt (B) et le maintenir enfoncé.



- Le produit est sous tension lorsque la DEL (A) s'allume.
  - Le produit est hors tension lorsque la DEL (A) s'éteint.
- Se reporter à la section *Dépannage* à la page 42 si l'indicateur d'avertissement (C) s'allume ou clignote.

### Pour vérifier le commutateur d'activation

- Appuyer brièvement sur le commutateur d'activation pour s'assurer qu'il se déplace librement.



## Sécurité en matière de batteries



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- N'utiliser que la batterie BLi200ZR. Se reporter-vous à *Batteries approuvées* à la page 45. La batterie est un logiciel crypté.

- Utiliser la batterie BLi200ZR qui est rechargeable en tant que source d'alimentation pour les produits Redmax connexes seulement. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Ne pas utiliser des batteries non rechargeables.
- Ne pas placer d'objets dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- S'il y a une fuite au niveau de la batterie, ne pas laisser le liquide toucher la peau ou les yeux. Si on touche le liquide, nettoyer la zone avec une grande quantité d'eau et de savon et consulter un médecin. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (114 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Se reporter-vous à *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie* à la page 42.
- Ne pas utiliser une batterie défectueuse ou endommagée.
- Garder les piles dans le local de rangement, à l'écart des objets métalliques tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.

## Sécurité du chargeur de batteries



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Risque de choc électrique et de court-circuit si les consignes de sécurité ne sont pas suivies.
- Utiliser une prise secteur mise à la terre approuvée qui n'est pas endommagée.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs de batterie que ceux fournis pour votre produit. Utiliser uniquement des chargeurs QC330ZR lors du chargement des batteries de rechange BLi200ZR.
- Ne pas essayer de démonter le chargeur de batterie.
- Ne pas utiliser un chargeur de batterie défectueux ou endommagé.

- Ne pas soulever le chargeur de batterie au moyen du cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Tenir les câbles et les rallonges à l'abri de l'eau, de l'huile et des arrêtes coupantes. S'assurer que le câble n'est pas coincé entre des objets, par exemple les portes, les barrières ou quoique ce soit de semblable.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux qui peuvent engendrer une corrosion. S'assurer que le chargeur de batterie n'est pas couvert. Débrancher la prise du chargeur de batterie en cas de fumée ou d'incendie.
- Recharger la batterie seulement dans un endroit clos avec une bonne ventilation et à l'écart de la lumière. Ne pas charger la batterie à l'extérieur. Ne pas charger la batterie dans des conditions humides.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Utiliser le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussières.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.
- Ne pas raccorder les bornes du chargeur de batterie aux objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utiliser des prises murales approuvées qui ne sont pas endommagées. Vérifier que le cordon du chargeur de batterie n'est pas endommagé. Si les câbles de rallonge sont utilisés, s'assurer qu'ils sont en bon état.

## Consignes de sécurité pour la maintenance



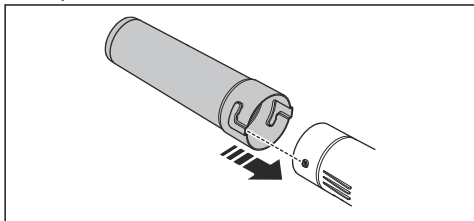
**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

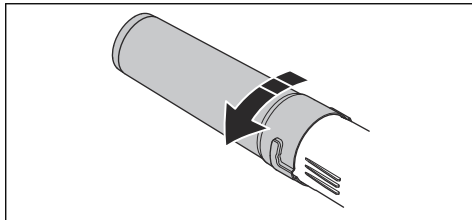
## Montage

### Pour assembler le tube sur le produit

1. Placer la buse du souffleur sur l'extrémité tubulaire du produit.



2. Pousser la buse du souffleur à fond et la tourner pour la verrouiller sur le produit.



## Fonctionnement

### Pour vérifier le fonctionnement avant d'utiliser le produit

1. Vérifier l'arrivée d'air pour détecter toute trace éventuelle de saleté ou de fissures. Utiliser une brosse et retirer l'herbe et les feuilles coincées dans le produit.
2. S'assurer que le produit fonctionne correctement.
3. Faire un contrôle de tous les écrous et de toutes les vis et s'assurer qu'ils sont bien serrés.

### Pour brancher le chargeur de batterie

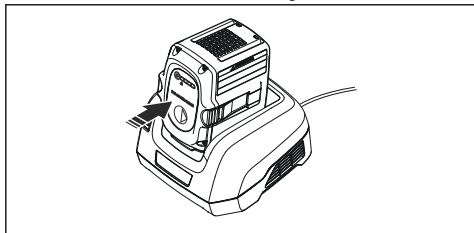
1. Brancher le chargeur de batterie à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.
2. Placer la fiche dans une prise mise à la terre. La DEL du chargeur de batterie clignote en vert une fois.

**Remarque :** La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C (122 °F), le chargeur de batterie refroidit la batterie.

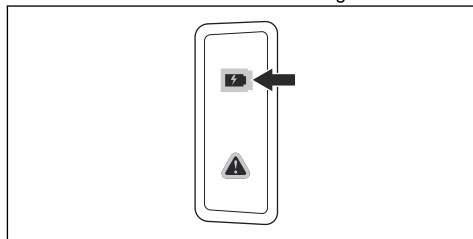
### Pour charger la batterie

**Remarque :** Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Les batteries neuves sont chargées à 30 % seulement.

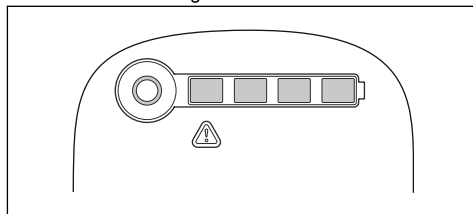
1. S'assurer que la batterie est sèche.
2. Insérer la batterie dans le chargeur de batterie.



3. Vérifier que le témoin vert de mise en charge sur le chargeur s'allume. Cela signifie que la batterie est correctement branchée dans le chargeur.



4. Quand tous les témoins de la batterie sont allumés, la batterie est chargée à bloc.



5. Pour débrancher le chargeur de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
6. Retirer la batterie du chargeur.

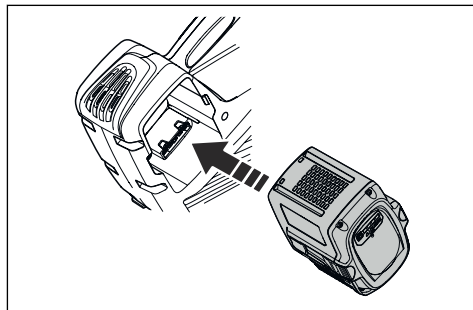
**Remarque :** Pour plus de renseignements, se reporter aux manuels de la batterie et du chargeur.

### Branchement de la batterie.

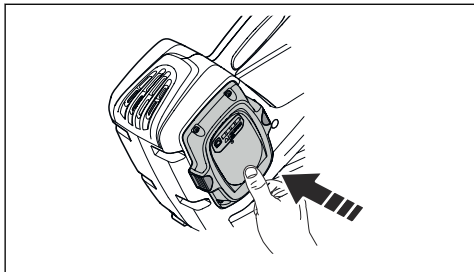


**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement des batteries d'origine Redmax avec ce produit.

1. Vérifier que la batterie est chargée à bloc.
2. Glisser la batterie dans le porte-batterie de l'outil. La batterie doit glisser facilement. Sinon, elle n'est pas installée correctement.

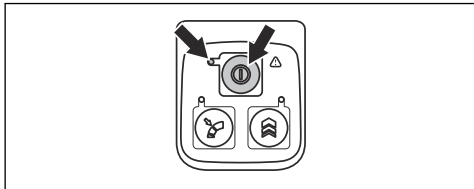


- Appuyer sur la partie inférieure de la batterie et la pousser jusqu'au fond du compartiment. Quand la batterie se bloque en position, un déclic se fait entendre.
- Vérifier que les verrous sont correctement enclenchés.



## Pour démarrer la tondeuse

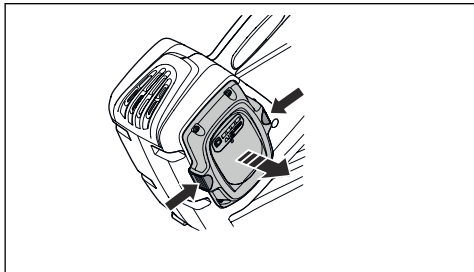
- Appuyer sur le bouton de démarrage et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'allume.



- Utiliser le commutateur d'activation pour commander la vitesse.

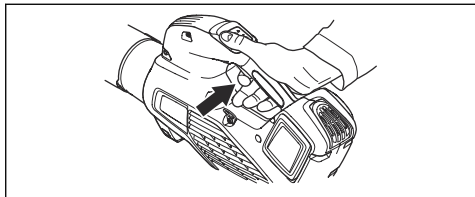
## Pour mettre l'outil hors fonction

- Relâcher la gâchette.
- Maintenir le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le témoin vert s'éteigne.
- Retirer la batterie de l'outil. Pour dégager la batterie, appuyer sur les deux boutons de déverrouillage.

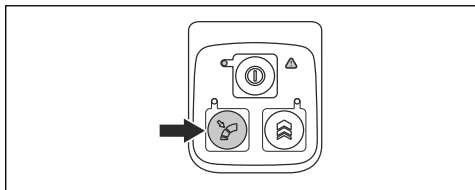


## Réglage du débit d'air optimal pour le travail à effectuer

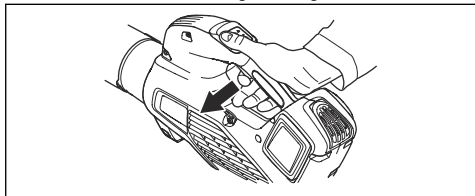
- Appuyer sur le mécanisme de verrouillage de la gâchette pour choisir le débit d'air optimal pour le travail à effectuer.



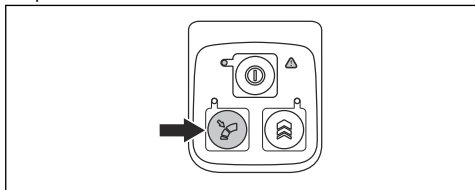
- Appuyer sur le bouton du régulateur de vitesse automatique pour régler le débit d'air choisi. Le témoin s'allume.



- Poursuivre le travail sans devoir appuyer sur le mécanisme de verrouillage de la gâchette.



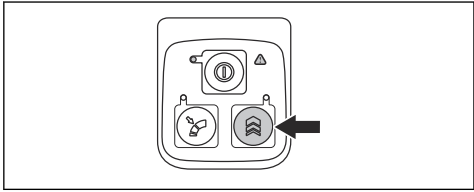
- Appuyer de nouveau sur le bouton du régulateur pour désactiver celui-ci.



## Augmentation temporaire du débit d'air

- Mettre l'outil sous tension. Voir *Pour démarrer la tondeuse à la page 40*.

2. Maintenir enfoncé le bouton de suralimentation pour obtenir le débit maximum. Le témoin s'allume. La durée de suralimentation est illimitée sur cet outil.


3. Relâcher le bouton de suralimentation pour revenir au débit normal.

## Entretien

### Introduction



**AVERTISSEMENT** : Avant de procéder à l'entretien, lire et bien comprendre le chapitre sur la sécurité.

### Calendrier d'entretien



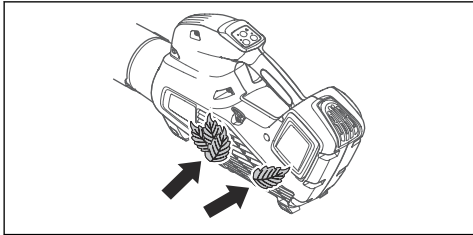
**AVERTISSEMENT** : Toujours retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

Ci-dessous se trouve une liste des étapes d'entretien qui doivent être effectuées sur le produit.

| Entretien                                                                                                                                | Quoti-<br>dien | Hebdo-<br>madaire | Mensuel |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------------|---------|
| Nettoyer l'extérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et sec. Ne jamais utiliser de l'eau.                                     | X              |                   |         |
| Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.                                                                   | X              |                   |         |
| S'assurer que le bouton marche/arrêt fonctionne correctement et n'est pas endommagé.                                                     | X              |                   |         |
| S'assurer que le commutateur d'activation fonctionne correctement par rapport aux normes de sécurité.                                    | X              |                   |         |
| Vérifier le serrage des écrous et des vis.                                                                                               | X              |                   |         |
| Vérifier que la batterie est intacte.                                                                                                    | X              |                   |         |
| Vérifier la charge de la batterie.                                                                                                       | X              |                   |         |
| S'assurer que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et fixent la batterie à la machine.                              | X              |                   |         |
| S'assurer que le chargeur de batterie est intact et fonctionnel.                                                                         | X              |                   |         |
| S'assurer que tous les raccords, raccordements et câbles sont intacts et propres.                                                        |                | X                 |         |
| Vérifiez les raccordements entre la batterie et la machine, ainsi que le raccorde-<br>ment entre la batterie et le chargeur de batterie. |                |                   | X       |

### Vérification de la prise d'air

1. Vérifier que la prise d'air sur les côtés de l'outil n'est pas obstruée.



2. Au besoin, mettre l'outil hors tension et retirer les feuilles ou les matériaux indésirables.



**MISE EN GARDE :** L'obstruction de la prise d'air réduit la capacité de soufflage de l'outil et augmente la température de fonctionnement du moteur. Cela peut entraîner la surchauffe et la défaillance du moteur.

### Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

1. Examiner la batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
2. Examiner le chargeur de batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
3. S'assurer que le câble de connexion du chargeur de la batterie est en bon état et qu'il n'a subi aucun dommage.

### Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie.

1. Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyer la batterie et chargeur de batterie à l'aide d'un chiffon sec. Garder les chemins de guidage de la batterie propres.
3. S'assurer que les bornes de la batterie et le chargeur de batterie sont propres avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie ou sur le produit.

## Dépannage

### Clavier

| Affichage à DEL                     | Anomalies potentielles                                        | Action possible                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le témoin vert de marche clignote   | Tension de batterie faible.                                   | Charger la batterie.                                                                                                                             |
| Le témoin d'erreur rouge clignote   | Surcharge.                                                    | L'instrument de coupe est coincé. Mettre l'outil hors tension. Retirer la batterie. Dégager les matériaux indésirables de l'instrument de coupe. |
|                                     | Écart de température.                                         | Laisser l'outil refroidir!                                                                                                                       |
|                                     | Appuyer simultanément sur la gâchette et le bouton de marche. | Relâcher la gâchette et l'outil est en marche.                                                                                                   |
| L'outil ne démarre pas              | Il y a des impuretés dans les connecteurs de batterie.        | Nettoyer les connecteurs de batterie à l'air comprimé ou à l'aide d'une brosse douce.                                                            |
| Le témoin d'erreur rouge est allumé | L'outil doit faire l'objet d'un entretien.                    | Communiquer avec un service d'entretien.                                                                                                         |

### Batterie

| Affichage à DEL                   | Anomalies potentielles      | Action possible      |
|-----------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Le témoin vert de marche clignote | Tension de batterie faible. | Charger la batterie. |

| Affichage à DEL             | Anomalies potentielles                           | Action possible                                                                                         |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le témoin d'erreur clignote | Écart de température.                            | Utiliser la batterie dans un endroit où la température se situe entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F). |
|                             | Surtension.                                      | Vérifier que la tension secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.  |
|                             |                                                  | Retirer la batterie du chargeur de batterie.                                                            |
| Le témoin d'erreur s'allume | L'écart entre les cellules est trop élevé (1 V). | Communiquer avec un service d'entretien.                                                                |

## Chargeur de batterie

| Affichage à DEL             | Anomalies potentielles | Action possible                                                                                         |
|-----------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le témoin d'erreur clignote | Écart de température.  | Utiliser la batterie dans un endroit où la température se situe entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (104 °F). |
|                             | Surtension             | Vérifier que la tension secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.  |
|                             |                        | Retirer la batterie du chargeur de batterie.                                                            |
| Le témoin d'erreur s'allume |                        | Communiquer avec un agent d'entretien.                                                                  |

# Transport, entreposage et mise au rebut

## Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
  - Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour les transports commerciaux, y compris par des tiers et des transitaires.
  - Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
  - Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts lorsque vous emballez la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout mouvement.
  - Déposer la batterie à des fins de remisage ou de transport.
  - Placer la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec et exempt d'humidité et de gel.
  - Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposer la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
  - Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45 °C (113 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
  - Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pour une longue période.
  - Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit clos et sec.
  - Tenir la batterie à l'écart du chargeur de batterie pendant la période d'entreposage. Ne pas laisser des enfants et d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Maintenir l'équipement dans un endroit qui peut être verrouillé.
  - Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer dans le local de rangement pendant une longue période.
  - Utiliser le fourreau de transport sur le produit afin d'éviter des blessures ou des dommages au produit pendant le transport et le remisage.

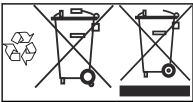
- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

Remarque : Le symbole sur le produit ou l'emballage du produit, indique :

## Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et du produit

Le symbole ci-dessous signifie que le produit n'est pas un déchet domestique. Le recycler à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela permet d'éviter des dommages à l'environnement et aux personnes.

Communiquer avec les autorités locales, le service de déchets ménagers et votre concessionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.



## Données techniques

### Données techniques

|                                                                                                                            |                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                                            | BHB250P                 |
| <b>Moteur</b>                                                                                                              |                         |
| Type de moteur                                                                                                             | BLDC (sans balais) 36 V |
| <b>Poids</b>                                                                                                               |                         |
| Poids sans batterie, kg/lb                                                                                                 | 2,4/5,3                 |
| <b>Niveaux sonores<sup>7</sup></b>                                                                                         |                         |
| Niveau de pression sonore équivalent à l'oreille de l'utilisateur mesuré selon la norme EN ISO 11203 et ISO 22868, dB(A) : | 82                      |
| <b>Niveau de protection contre l'eau</b>                                                                                   |                         |
| Fonctionne en toutes saisons                                                                                               | Oui                     |
| IPX4 <sup>8</sup>                                                                                                          | Oui                     |
| <b>Niveaux de vibrations<sup>9</sup></b>                                                                                   |                         |
| Niveau de vibration à la poignée mesuré selon la norme ISO 22867, m/s <sup>2</sup>                                         | 0,5                     |
| <b>Rendement du ventilateur</b>                                                                                            |                         |
| Débit d'air avec buse standard, m³/min                                                                                     | 11,6                    |
| Vitesse maximale de l'air avec buse de soufflante, m/s / m/h                                                               | 49 / 109,7              |

<sup>7</sup> Les données se rapportant à la pression sonore équivalente de la machine présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 3 dB (A).

<sup>8</sup> Les produits portatifs Husqvarna alimentés par batterie qui portent la marque IPX4 répondent à ces exigences sur le niveau d'approbation du produit.

<sup>9</sup> Les données signalées pour le niveau de vibration présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 2 m/s<sup>2</sup>.

**Batteries approuvées**

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| <b>Batterie</b>             | <b>BLi200ZR</b> |
| Type                        | Lithium-ion     |
| Capacité de la batterie, Ah | 5,2             |
| Tension nominale, V         | 36              |
| Poids, kg (lb)              | 1,3 (2,9)       |

**Chargeurs de batteries approuvés**

|                             |                |
|-----------------------------|----------------|
| <b>Chargeur de batterie</b> | <b>QC330ZR</b> |
| Tension d'entrée, V         | 100 à 240      |
| Fréquence, Hz               | 50 à 60        |
| Puissance, W                | 330            |

---

**Accessoires**

---

**Accessoires homologués**

|                               |             |                         |
|-------------------------------|-------------|-------------------------|
| <b>Accessoires homologués</b> | <b>Type</b> | <b>Numéro d'article</b> |
| Buse                          | Buse plate  | 590 59 79-01            |







**[www.redmax.com](http://www.redmax.com)**

Original instructions  
Instrucciones originales  
Instructions d'origine

1159389-49



2018-09-12